

Informe de los Auditores Externos Independientes

A

**Schlumberger Surencó S.A.**

1. Hemos auditado el balance general adjunto de **Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador** al 31 de Diciembre de 2002, y los correspondientes estados de resultados, cambios en el patrimonio de Casa Matriz y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Estos estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Sucursal. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre esos estados financieros en base a nuestra auditoría. Los estados financieros adjuntos de **Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador** al 31 de Diciembre de 2001, fueron auditados por otros auditores quienes emitieron su informe el 15 de Marzo de 2002, y expresaron una opinión sin salvedades sobre dichos estados financieros.
2. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Ecuador. Estas normas requieren que la auditoría sea diseñada y ejecutada para obtener seguridad razonable de si los estados financieros están libres de errores importantes. La auditoría incluye el examen, mediante pruebas, de la evidencia que respalda las cifras y revelaciones en los estados financieros. La auditoría también requiere la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones importantes hechas por la Administración, así como la evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto. Creemos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.
3. En nuestra opinión, los estados financieros mencionados en el primer párrafo, presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador** al 31 de Diciembre de 2002, los resultados de sus operaciones, los cambios en el patrimonio de Casa Matriz y sus flujos de efectivo, por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador.

Audidores Independientes

4. Como se explica con más detalle en la *Nota 1* adjunta a los estados financieros, el 31 de Julio de 2001 se inscribió en el Registro Mercantil la escritura de integración patrimonial de las Sucursales Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador, Dowell Schlumberger Corporation y Flopetrol Internacional, subsistiendo Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador. Esta integración fue autorizada y aprobada mediante resolución No. 00.Q.IJ.2977 de la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

Romero & Asociados

SC - RNAE No. 056

~~Betsi O. Iglesias~~  
Betsi O. Iglesias - Socia  
RNC No. 21333

~~Freddy M. Cevallos~~  
Freddy M. Cevallos - Gerente  
RNC No. 32087

14 de Marzo de 2003  
Quito, Ecuador

	31 de Diciembre de	
	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
<b>Pasivos y patrimonio de Casa Matriz</b>		
Pasivos corrientes:		
Sobregiro bancario <i>(Nota 3)</i>	\$ 1,939	\$ 4
Cuentas por pagar <i>(Nota 8)</i>	31,396	32,192
Préstamos por pagar <i>(Nota 9)</i>	54,700	54,700
Obligaciones con Casa Matriz <i>(Nota 10)</i>	12,956	20,264
Pasivos acumulados <i>(Nota 11)</i>	1,943	1,402
Total pasivos corrientes	102,934	108,562
Ingresos diferidos	88	102
Reserva para jubilación patronal y desahucio <i>(Nota 12)</i>	373	360
Patrimonio de Casa Matriz:		
Capital asignado <i>(Nota 13)</i>	3,564	102
Reserva de capital	6,287	6,287
Utilidades retenidas	6,300	3,462
Total patrimonio de Casa Matriz	16,151	9,851
Total pasivos y patrimonio de Casa Matriz	\$ 119,546	118,875

*Véanse las notas adjuntas*

# Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

## Estados de Resultados

	Años Terminados el	
	31 de Diciembre de	
	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Ingresos por servicios y venta de productos	\$ 169,047	\$ 102,146
Costo por servicios y venta de productos <i>(Nota 14)</i>	<b>(146,815)</b>	(89,884)
Margen bruto	<b>22,232</b>	12,262
Gastos de operación – Administración	<b>(7,159)</b>	(6,085)
Otros ingresos (egresos):		
Intereses pagados, neto	<b>(7,629)</b>	(737)
Utilidad (pérdida) en venta de maquinaria y equipos	<b>354</b>	(207)
Otros, neto	<b>1,056</b>	294
	<b>(6,219)</b>	(650)
Utilidad antes de participación de trabajadores e impuesto a la renta	<b>8,854</b>	5,527
Participación de trabajadores <i>(Nota 15)</i>	<b>(1,317)</b>	(862)
Impuesto a la renta <i>(Nota 15)</i>	<b>(1,237)</b>	(1,203)
	<b>(2,554)</b>	(2,065)
Utilidad neta	<b>\$ 6,300</b>	<b>\$ 3,462</b>

*Véanse las notas adjuntas*

## Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

### Estados de Cambios en el Patrimonio de Casa Matriz

	Capital Asignado	Reserva de Capital	Utilidades Retenidas	Total
	<i>(US Dólares en Miles)</i>			
Saldos al 31 de Diciembre de 2000	\$ 80	\$ 4,245	\$ 13,517	\$ 17,842
Integración patrimonial <i>(Nota 18)</i>	22	2,042	3,452	5,516
Distribución de utilidades	-	-	(16,969)	(16,969)
Utilidad neta del año	-	-	3,462	3,462
Saldos al 31 de Diciembre de 2001	102	6,287	3,462	9,851
Incremento de capital asignado	3,462	-	(3,462)	-
Utilidad neta del año	-	-	6,300	6,300
Saldos al 31 de Diciembre de 2002	\$ 3,564	\$ 6,287	\$ 6,300	\$ 16,151

*Véanse las notas adjuntas*

# Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

## Estados de Flujos de Efectivo

	Años Terminados el 31 de Diciembre de	
	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
<b>Flujos de efectivo en actividades de operación:</b>		
Efectivo recibido de clientes	\$ 159,030	\$ 72,355
Efectivo pagado a proveedores y empleados	(135,377)	(87,429)
Impuesto a la renta	(1,841)	(1,847)
Intereses pagados	(7,629)	(542)
Efectivo neto provisto por (usado en) las actividades de operación	14,183	(17,463)
<b>Flujos de efectivo en actividades de inversión:</b>		
Adquisición de propiedades y equipos	(22,570)	(16,836)
Precio de venta de propiedades y equipos	12,299	2,608
Efectivo neto usado en las actividades de inversión	(10,271)	(14,228)
<b>Flujos de efectivo en actividades de financiamiento:</b>		
(Disminución) Incremento de obligaciones con Casa Matriz	(7,312)	31,478
Venta de inversiones	423	-
Efectivo neto (usado en) provisto por las actividades de financiamiento	(6,889)	31,478
(Disminución) neta de caja y bancos	(2,977)	(213)
Integración patrimonial (Nota 18)	-	52
Caja y bancos al inicio del año	1,071	1,232
Caja y bancos al final del año, neto (Nota 3)	\$ (1,906)	\$ 1,071
<b>Cconciliación de la utilidad neta del año con el efectivo neto provisto por (usado en) las actividades de operación:</b>		
Utilidad neta del año	\$ 6,300	\$ 3,462
Ajustes por:		
Depreciación y amortización	8,494	3,135
Utilidad (pérdida) en venta de propiedades y equipos	(355)	207
Provisión para cuentas incobrables	487	470
Provisión para valuación de inversiones	-	51
Provisión para participación de trabajadores	1,317	862
Provisión neta por jubilación patronal y desahucio	13	236
Efectos de la integración patrimonial (Nota 18)	-	716
Efectivo proveniente de las actividades de operación antes de cambios en el capital de trabajo:	16,256	9,139
(Aumento) en cuentas por cobrar	(10,017)	(11,998)
Disminución (aumento) de inventarios	10,056	(19,599)
Disminución (aumento) de proyectos en proceso	3,150	(10,295)
Disminución en gastos pagados por anticipados	23	92
(Aumento) de otros activos	(3,699)	(376)
(Disminución) aumento de cuentas por pagar	(680)	16,717
(Disminución) de pasivos acumulados	(776)	(1,159)
(Disminución) aumento de ingresos diferidos	(130)	16
	\$ 14,183	\$ (17,463)

Véanse las notas adjuntas

# Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros

31 de Diciembre de 2002 y 2001

### 1. Operaciones

Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador, es una sucursal de Schlumberger Surencó S.A. de Panamá. Fue autorizada por la Superintendencia de Compañías para operar en Ecuador el 15 de Febrero de 1954, según resolución No. 96.1.1.1.1051 y su actividad principal es la prestación de servicios técnicos y venta de productos a la industria petrolera y sectores relacionados.

Durante el año terminado el 31 de Diciembre de 2000, las casas matrices de las sucursales en Ecuador de Dowell Schlumberger Corporation y Flopetrol International S.A. escindieron los patrimonios correspondientes a sus sucursales para posteriormente proceder a una integración patrimonial entre estas sucursales. Esta integración se hizo efectiva legalmente en Ecuador durante el año terminado el 31 de Diciembre de 2001. Los efectos de esta integración patrimonial se muestran en los estados financieros adjuntos de Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador. Ver Nota 18. Los contratos suscritos por las sucursales Dowell Schlumberger Corporation y Flopetrol International S.A. con terceros, así como con sus empleados fueron transferidos a Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador.

Así mismo, durante el año terminado el 31 de Diciembre de 2000, el Grupo Internacional Schlumberger adquirió el Grupo Internacional Camco - Reda. Esta transacción internacional se hace efectiva en Ecuador durante el año terminado el 31 de Diciembre de 2001, entre Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador y Reda del Ecuador S.A.; transfiriéndose los inventarios, empleados y derechos y obligaciones de los contratos suscritos por Reda del Ecuador S.A..

La Sucursal para la realización de sus actividades suscribe contratos con sus principales clientes.

Los índices relacionados con el comportamiento de la economía ecuatoriana, en los tres últimos años, son como sigue:

<u>Diciembre 31</u>	<u>Índice de Inflación Anual</u>
2002	9%
2001	22%
2000	91%

# Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros (continuación)

### 2. Políticas Contables Significativas

#### Bases de Presentación de los Estados Financieros

Los estados financieros adjuntos, son preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador, los cuales requieren que la Administración de la Sucursal efectúe estimaciones y supuestos, que afectan los importes de ciertos activos, pasivos, ingresos y gastos, incluidos en dichos estados financieros. Se debe considerar que los resultados reales podrían diferir de esas estimaciones.

Los principios de contabilidad generalmente aceptados en Ecuador, no requieren que los estados financieros incluyan el registro de un activo o pasivo por el impuesto a la renta diferido, sobre las diferencias temporales entre los importes de activos y pasivos consignados en la declaración del impuesto a la renta y aquellos importes establecidos por los principios de contabilidad generalmente aceptados, tal como es requerido por las normas internacionales de contabilidad.

#### Caja y Bancos

Caja y bancos están definidas como caja y depósitos en bancos, fácilmente convertibles en montos conocidos de caja y sujetos a riesgo insignificante de cambios en el valor. Para propósitos de presentación del estado de flujos de efectivo, caja y bancos se muestra neto de los sobregiros bancarios.

#### Cuentas por Cobrar

Las cuentas por cobrar clientes, las cuales generalmente tienen 30 días de plazo, son reconocidas y registradas al monto original de la factura. La provisión de cuentas de dudoso cobro es realizada en base a un análisis de su recuperabilidad considerando requerimientos tributarios.

#### Inventarios

Están registrados al costo promedio de adquisición que no excede el valor de mercado.

#### Proyectos en Proceso

Representan los costos incurridos en proyectos que se encuentran en proceso, los cuales se facturan en base a la conclusión de cada una de las etapas de los mismos.

# Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros (continuación)

### 2. Políticas Contables Significativas (continuación)

#### Propiedades y Equipos

Están registrados al costo de adquisición. El costo de los activos son depreciados de acuerdo con el método de línea recta, en función de los años de vida útil estimada, en base a los siguientes porcentajes anuales:

- |   |                |
|---|----------------|
| • Edificio  | 5%             |
| • Maquinaria y equipo, equipo caminero y de computación | 10%, 20% y 33% |
| • Muebles y enseres                                     | 10%            |
| • Vehículos   | 20%            |

El gasto por depreciación de los activos se registran en los resultados del año.

#### Inversiones

En el año 2001 representa una inversión en bonos del estado de acuerdo con el Decreto Ejecutivo 484, con vencimiento en Agosto de 2007, la cual devenga un interés a la tasa LIBOR más dos puntos. Durante el año 2002 estas inversiones se realizaron (venta).

#### Otros Activos

Otros activos representan principalmente programas de computación, registrados al costo de adquisición y que se amortizan en línea recta en 3 años.

#### Cuentas por Pagar

Las cuentas por pagar por bienes y servicios recibidos no tienen un plazo específico de vencimiento y son registradas al costo, el cual es el valor razonable considerando que serán pagados en el futuro por bienes y servicios recibidos.

#### Pasivos Acumulados

Son reconocidos cuando la Sucursal tiene una obligación presente (legal o por contrato), como resultado de un evento pasado.

# Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros (continuación)

### 2. Políticas Contables Significativas (continuación)

#### Reserva para Jubilación Patronal

Representa el valor actual medio al 31 de Diciembre de 2002 y 2001 de la reserva matemática determinada por un actuario consultor independiente, para atender los haberes individuales de jubilación de los trabajadores que por veinticinco años o más, presten servicios continuados o interrumpidos a la Sucursal, de acuerdo con disposiciones legales vigentes. La base utilizada consideró una tasa de interés actuarial del 4%, el salario mínimo vital de US\$ 4 en 2002 y 2001, una provisión mensual mínima de US\$20 en 2002 y 2001 y la tabla de estabilidad y la probabilidad de sobrevivencia incluidas en las tablas de actividad y pensionistas respectivamente, utilizadas por el Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social.

Al 31 de Diciembre de 2002 y 2001, la provisión constituida por la Sucursal representa el 100% de la reserva matemática determinada por el actuario a esas fechas.

#### Reserva para Desahucio

Corresponde a la provisión determinada por un actuario consultor independiente para atender la bonificación, que en caso de renuncia voluntaria o despido intempestivo, el empleador pagará al trabajador el equivalente al veinticinco por ciento de la última remuneración mensual por cada uno de los años de servicios prestados a la misma empresa o empleador, de acuerdo con el Código del Trabajo del Ecuador.

#### Reserva de Capital

Registra los efectos de los ajustes realizados de acuerdo con normas ecuatorianas de contabilidad, para la conversión de los estados financieros en Suces a US Dólares, realizada al 31 de Marzo de 2000.

El saldo de esta cuenta podrá ser utilizado para aumentos de capital en la parte que exceda al valor de las pérdidas acumuladas o para compensar pérdidas.

#### Participación de Trabajadores

De acuerdo con el Código del Trabajo, la Sucursal debe distribuir entre sus trabajadores el 15% de las utilidades antes del impuesto a la renta. Este beneficio se registra como gasto del período en que se devenga. *Ver Nota 15.*

# Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros (continuación)

### 2. Políticas Contables Significativas (continuación)

#### Impuesto a la Renta

La provisión para impuesto a la renta, está constituida a la tasa del 15%, aplicable a las utilidades que se reinvierten, considerando la base imponible determinada en la *Nota 15*. Este tributo se registra como gasto del período en que se devenga.

La reinversión de las utilidades debe hacerse efectiva hasta el 31 de Diciembre del año siguiente, conforme disposiciones legales vigentes.

#### Reconocimiento de los Ingresos

Los ingresos por servicios se reconocen y registran en base a la emisión de las facturas que está de acuerdo con la prestación del servicio.

Los ingresos por venta de productos se reconocen cuando los riesgos significativos y la propiedad de los bienes han sido transferidos al comprador.

#### Transacciones con Partes Relacionadas

Las transacciones con partes relacionadas (Casa Matriz y compañías relacionadas por accionistas comunes) se registran considerando los términos pactados entre las partes que son los mismos que se usan con terceros.

Las cuentas por cobrar y pagar están adecuadamente reveladas, considerando su origen.

### 3. Caja y Bancos

Para propósitos del estado de flujo de efectivo, caja y bancos comprende lo siguiente:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Caja y bancos	\$ 33	\$ 1,071
Sobregiro bancario	(1,939)	(4)
	<u>\$ (1,906)</u>	<u>\$ 1,067</u>

## Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

### Notas a los Estados Financieros (continuación)

#### 4. Cuentas por Cobrar

Las cuentas por cobrar al 31 de Diciembre, consisten de lo siguiente:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Cientes	\$ 50,324	\$ 47,461
Compañías relacionadas	10,783	3,148
Anticipos entregados	156	434
Impuesto a la renta	430	-
Impuesto al valor agregado	108	1,093
Otras	243	28
Provisión para cuentas incobrables	(1,504)	(1,154)
	\$ 60,540	\$ 51,010

Las cuentas por cobrar a compañías relacionadas representan reexportaciones de maquinarias y equipos, no tienen plazo específico de vencimiento y no generan intereses.

El movimiento de la provisión para cuentas incobrables por los años terminados el 31 de Diciembre, es como sigue:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Saldo al inicio	\$ 1,154	\$ 672
Provisión con cargo a resultados	487	470
Integración patrimonial <i>(Nota 18)</i>	-	12
Bajas (cartera superior a 5 años)	(137)	-
Saldo al final	\$ 1,504	\$ 1,154

## Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

### Notas a los Estados Financieros (continuación)

#### 5. Inventarios

Los inventarios al 31 de Diciembre, consisten de los siguiente:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Inventarios en existencia	\$ 12,398	\$ 13,435
Importaciones en tránsito	1,780	7,569
	\$ 14,178	\$ 21,004

#### 6. Propiedades y Equipos

El movimiento de propiedades y equipos por los años terminados el 31 de Diciembre, es como sigue:

	Terrenos	Edificio	Maquina- ría y Equipo	Muebles y Enseres	Vehículos	Construc- ciones en Progreso	Deprecia- ción Acumu- lada	Total	
	<i>(US Dólares en Miles)</i>								
Saldos al 31 de									
Diciembre de 2000	\$ -	\$ 128	\$ 25,320	\$ 422	\$ 299	\$ -	\$ (7,498)	\$ 18,671	
Adiciones	84	14	16,210	545	264	165	(3,581)	13,701	
Reexportación y/o retiros	-	(2)	(1,909)	(45)	(859)	-	-	(2,815)	
Integración patrimonial <i>(Ver Nota 18)</i>	-	69	2,743	116	3,688	-	(4,740)	1,876	
Saldos al 31 de									
Diciembre de 2001	84	209	42,364	1,038	3,392	165	(15,819)	31,433	
Adiciones	-	275	21,211	27	142	915	(8,494)	14,076	
Reexportación y/o retiros	-	(3)	(18,005)	(54)	(1,137)	(288)	7,543	(11,944)	
Transferencias	143	10	-	-	-	(153)	-	-	
Saldos al 31 de									
Diciembre de 2002	\$ 227	\$ 491	\$ 45,570	\$ 1,011	\$ 2,397	\$ 639	\$ (16,770)	\$ 33,565	

## Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

### Notas a los Estados Financieros (continuación)

#### 7. Otros Activos

Los otros activos al 31 de Diciembre, consisten de lo siguiente:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Programas de computación	\$ 5,485	\$ 3,124
Garantías	1,767	429
	\$ 7,252	\$ 3,553

#### 8. Cuentas por Pagar

Las cuentas por pagar al 31 de Diciembre, consisten de lo siguiente:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Compañías relacionadas:		
MI Overseas Ltd.	\$ 6,497	\$ 7,387
Reda del Ecuador S.A.	5,674	-
Petroleum Equipment & Supplies - PES	3,365	5,703
Schlumberger Surencó S.A.- Colombia	-	908
Schlumberger Canada Limited	-	836
Oilfield International Equipment and Supplies-OIES	97	598
Otras	-	775
Proveedores	11,407	12,450
Reexportación de maquinaria y equipos	2,113	1,796
Impuestos por pagar	750	445
Otras	1,493	1,294
	\$ 31,396	\$ 32,192

Las cuentas por pagar a compañías relacionadas representan principalmente servicios recibidos, compra de inventarios y compra de maquinaria y equipos. No tienen plazo específico de vencimiento y no generan intereses.

## Schlumberger Surenco S.A., Sucursal Ecuador

### Notas a los Estados Financieros (continuación)

#### 8. Cuentas por Pagar (continuación)

Reexportación de maquinaria y equipos representa la provisión de derechos arancelarios realizada al 31 de Diciembre, a cancelarse una vez que se realice la reexportación o nacionalización de la maquinaria y equipos que se encuentran en internacional temporal.

#### 9. Préstamos por Pagar

Los préstamos por pagar representan dos obligaciones de US\$ 41 millones y US\$ 13.7 millones recibidas de Schlumberger Holdings Bermuda Limited, con vencimientos anuales renovables que devengan una tasa de interés anual del 12.77% y 13.52% respectivamente.

#### 10. Obligaciones con Casa Matriz

El movimiento de las obligaciones con Casa Matriz por los años terminados el 31 de Diciembre, es como sigue:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Saldo inicial	\$ 20,264	\$ -
Reembolso de costos y gastos	10,515	9,373
Pagos a nombre de la Sucursal:		
A terceros por compra de inventarios	2,762	1,421
Al personal expatriado	9,631	2,077
A subcontratistas	11,267	2,395
A proveedores	24,699	10,744
Provisión de distribución de utilidades a Casa Matriz	-	3,477
Cobros realizados a clientes	(51,737)	-
Pago de obligaciones con Casa Matriz	(14,445)	(9,223)
Saldo final	<u>\$ 12,956</u>	<u>\$ 20,264</u>

## Schlumberger Sureco S.A., Sucursal Ecuador

### Notas a los Estados Financieros (continuación)

#### 11. Pasivos Acumulados

El movimiento de los pasivos acumulados por los años terminados el 31 de Diciembre, es como sigue:

	Beneficios Sociales	Impuesto a la Renta	Participación de Trabajadores	Total
<i>(US Dólares en Miles)</i>				
Saldos al 31 de				
Diciembre de 2000	\$ 152	\$ 818	\$ 947	\$ 1,917
Provisiones	673	1,203	862	2,738
Pagos	(459)	(1,847)	(947)	(3,253)
Saldos al 31 de				
Diciembre de 2001	366	174	862	1,402
Provisiones	1,066	1,237	1,317	3,620
Pagos	(806)	(1,841)	(862)	(3,509)
Reclasificación	-	430	-	430
Saldos al 31 de				
Diciembre de 2002	\$ 626	\$ -	\$ 1,317	\$ 1,943

#### 12. Reserva para Jubilación Patronal y Desahucio

El movimiento de la reserva para jubilación patronal y desahucio durante los años terminados el 31 de Diciembre, es como sigue:

	Jubilación Patronal	Desahucio	Total
<i>(US Dólares en Miles)</i>			
Saldos al 31 de			
Diciembre de 2000	\$ 86	\$ 38	\$ 124
Provisiones	220	16	236
Saldos al 31 de			
Diciembre de 2001	306	54	360
Provisiones	(43)	107	64
Pagos	-	(51)	(51)
Saldos al 31 de			
Diciembre de 2002	\$ 263	\$ 110	\$ 373

# Schlumberger Surenco S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros (continuación)

### 13. Capital Asignado

El 23 de Octubre de 2002, se inscribe en el Registro Mercantil del Cantón Quito y el 30 de Octubre de 2002, se inscribe en el Registro Mercantil del Cantón Guayaquil, la escritura pública de aumento de capital asignado, con lo cual, la Sucursal incrementó su capital asignado en US\$ 3,462 miles con utilidades correspondientes al año terminado el 31 de Diciembre de 2001, siguiendo las disposiciones legales vigentes para perfeccionar el cálculo y pago del impuesto a la renta del año 2001, considerando la tasa del 15%.

### 14. Transacciones con Partes Relacionadas

Las principales transacciones con Casa Matriz y compañías relacionadas por accionistas comunes son como sigue:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
<b>Casa Matriz:</b>		
Pago por adquisición de inventarios	\$ 2,762	\$ 1,421
Pagos a personal expatriado	9,631	2,077
Pagos a proveedores	24,699	10,744
Pagos a subcontratistas	11,267	2,395
Cobros a clientes	51,737	-
Reembolso de costos y gastos	10,515	9,373
<b>Schlumberger Surenco S.A.- Colombia:</b>		
Reexportación de equipos	3,764	-
<b>Reda del Ecuador S.A.:</b>		
Servicios técnicos recibidos	-	4,625
Pagos efectuados a nombre de la Compañía	4,741	9,537
Servicios de arrendamiento	2,100	856
Adquisición de inventarios	-	12,145
<b>Petroleum Equipment &amp; Supplies – PES:</b>		
Adquisición de inventarios	13,971	-
Adquisición de equipos	20,369	-

# Schlumberger Surenco S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros (continuación)

### 15. Participación de Trabajadores e Impuesto a la Renta

Para propósitos de la determinación de la base imponible para el cálculo del impuesto a la renta de 2002, la Sucursal sumó gastos no deducibles tributariamente por US\$ 125 mil (US\$ 1,777 mil en 2001) y restó gastos deducibles de años anteriores por US\$ 195 mil.

Durante el año terminado el 31 de Diciembre de 2002 y 2001, la tarifa del impuesto a la renta usada fue del 15%, aplicable a las utilidades que se reinviertan. Durante el año 2002 no se realizaron anticipos, (se efectuaron anticipos por US\$ 337 mil en 2001) y se efectuaron retenciones en la fuente de impuesto a la renta por US\$ 1,667 mil (US\$ 693 mil en 2001).

A la fecha del informe de los auditores externos independientes, se encuentran pendientes de revisión por parte de las autoridades fiscales las declaraciones de impuestos de los años 1996 a 2002.

De acuerdo con disposiciones legales, las autoridades tributarias tienen la facultad de revisar las declaraciones de impuesto a la renta de la Sucursal dentro del plazo de tres años a partir de la fecha de presentación de la declaración. Consecuentemente, la facultad de revisar la declaración de impuesto a la renta, por los años terminados el 31 de Diciembre de 1996 a 1998, ha prescrito.

### 16. Garantías Otorgadas

Un resumen de las garantías vigentes al 31 de Diciembre es como sigue:

	2002	2001
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Tipo de Garantía:		
Garantía de fiel cumplimiento de contrato	\$ 395	\$ -
Garantías aduaneras	13,653	592
	<u>\$ 14,048</u>	<u>\$ 592</u>

### 17. Contingencias

Al 31 de Diciembre de 2002, existen litigios pendientes planteados en contra de la Sucursal por juicios laborales, por demandas presentadas por ex empleados por aproximadamente US\$ 413 mil. Es criterio del Abogado de la Sucursal que considerando que estos juicios se encuentran en primera instancia la contingencia para la Sucursal es remota en el mediano plazo. Los estados financieros adjuntos no incluyen provisión alguna relacionada con esta contingencia.

## Schlumberger Surencó S.A., Sucursal Ecuador

### Notas a los Estados Financieros (continuación)

#### 18. Integración Patrimonial

El 18 de Abril de 2001, se legalizó el proceso de integración patrimonial de las sucursales Schlumberger Surencó S.A., Dowell Schlumberger Corporation y Flopetrol International S.A., subsistiendo Schlumberger Surencó S.A.. Esta integración fue autorizada y aprobada mediante resolución No. 00.Q.IJ.2977 de la Superintendencia de Compañías del Ecuador. La escritura de integración se inscribió en el Registro Mercantil el 31 de Julio de 2001.

Un resumen de los efectos de la integración en el balance general al 31 de Diciembre de 2001 es como sigue:

	<u>2001</u>	
	<i>(US Dólares en Miles)</i>	
Activos:		
Caja y bancos	\$	52
Cuentas por cobrar		12
Provisión para cuentas incobrables		(12)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar		49
Propiedades y equipos		1,876
Compañías relacionadas		3,557
Otros activos		29
Total activos	\$	<u>5,563</u>
Pasivos y patrimonio de Casa Matriz:		
Cuentas por pagar	\$	(782)
Gastos acumulados y otras cuentas por pagar:		
Retenciones en la fuente		25
Otras cuentas por pagar		(6)
Capital asignado		(22)
Reserva de capital		(2,042)
Utilidades retenidas		(3,452)
Pérdida del ejercicio		716
Total pasivos y patrimonio de Casa Matriz	\$	<u>5,563</u>

# Schlumberger Surenco S.A., Sucursal Ecuador

## Notas a los Estados Financieros (continuación)

### 18. Integración Patrimonial (continuación)

Los efectos de la integración en el estado de resultados por el año terminado el 31 de Diciembre de 2001, es como sigue:

	<u>2001</u>
	<i>(US Dólares en Miles)</i>
Gastos de administración y ventas	\$ 710
Otros gastos, neto	<u>6</u>
Total resultados netos incorporados al estado de resultados	<u>\$ 716</u>

---